

# 一〇八 - 東京音歩き

## 108—WALKING THROUGH TOKYO

### CREDITS

Sarah Peebles, audio, 2001(recorded December 1999–January 2000, January 1986).  
Christie Pearson, photography and image sequencing, 1999–2000, 2006.  
Hiroshi Yoshimura, essay.

Technical assistance, image synchronization by Stratis IT Services ([www.stratis.ca](http://www.stratis.ca)).  
Format conversion by Dafydd Hughes. English translation of Yoshimura essay by  
Deirdre Tanaka.

Audio commissioned and broadcast by "L'espace du son" on Chaîne culturelle of  
Radio-Canada. Premiered February 3, 2001. Mario Gauthier, producer;  
Denis Frenette, mastering technician. Mastered at Studio 30, Radio-Canada,  
Montreal. Audio © 2001 Sarah Peebles (ASCAP for the World; SOCAN for Canada)  
and (P) Radio-Canada/Chaîne culturelle radio ([www.radio-canada.ca](http://www.radio-canada.ca)).

"Pachinko (Yotsuya)" audio section includes ambient recording excerpt of "KOKODE  
KISS SHITE" by Sheena Ringo (3rd Maxi-Single January 20,1999 TOCT- 4133).  
Published by Yamaha Music Foundation/Solid Bond. 1999 Toshiba EMI Limited/Solid  
Bond. Licensed courtesy of Toshiba EMI Limited.

Enhanced CD with images released by Post-Concrete , post-004, 2002  
([www.post-concrete.com](http://www.post-concrete.com)): 50-minute CD audio, photos, essay in PC/Mac data format.

Sarah extends many thanks to Tsutomu Sudo, Mario Gauthier, Christophe Charles,  
Kazuko Furuya, Yano Shiku Sôryô and Renjun, unknown monk at Nishi Nippori,  
Gen Igarashii, Rob Cruickshank, Bill May, Garnet Willis, Darren Copeland, the  
Watanabe family, Jim Montgomery, and Dajuin Yao. Big thanks to Aoki-sensei and  
the Nittai-dai Judo Club, to Bill May for pre-dawn peanut butter sandwiches, and to  
Maureen Randolph.

Audio dedicated to the late Professor Kei-Ichiro Watanabe, who so generously gave  
to his students, friends and family.

## BIOGRAPHIES

Christie Pearson is an artist, architect, and writer living in Toronto. She works in collaboration with choreographers, composers, dancers, djs, sound and visual artists to create multi-disciplinary urban events such as *Fire on the Water* at the Sunnyside Bathing Pavilion; *Nightswim* at Toronto's inaugural Nuit Blanche; the performance *Slip* at Harrison Baths; and the *Wade* festival of installation and performance art in outdoor pools. She is a founding member and editor of the journal *Scapegoat: Architecture, Landscape, Political Economy* where she co-edited *Night* and *Eros*. Her architectural work includes significant cultural spaces for clients such as the University of Toronto Art Centre, the Media Arts Resource Collective, Kitchener Public Library, Native Child and Family Services, and Eva's Phoenix.

Sarah Peebles is a Toronto-based installation artist, composer and music improviser. Much of her work explores digitally manipulated found sound, unconventional methods of amplification, and distinct approaches to performing *shô*, the Japanese mouth-organ used in *gagaku* (court music). She has collaborated with artists, technicians and bee biologists on a series of projects addressing pollination ecology and biodiversity, entitled "Resonating Bodies", since 2008. Peebles' activities over the past 3 decades have been wide-ranging and include music for dance, multi-channel sound, radio, video/film, performance art, integrated media, sound installation and improvised performance. She has been active in North America, Europe, Japan, New Zealand and Australia. She has collaborated with musicians, visual artists, data visualizers and with the groups "Smash and Teeny" (Peebles & guitarist Nilan Perera), and "Cinnamon Sphere" (Perera, Peebles & action calligrapher Chung Gong). Peebles' music has been published on Unsounds, innova Recordings, Cycling '74, Spool, Post-Concrète, and others. Details and audio at [sarahpeebles.net](http://sarahpeebles.net), [resonatingbodies.wordpress.com](http://resonatingbodies.wordpress.com), and Sound Cloud.

Hiroshi Yoshimura (1940 – 2003) was born in Kanagawa prefecture, Japan. Yoshimura was an important figure in the post-war Japanese environmental music scene. As a composer and a sound designer, Yoshimura created numerous soundscapes for public spaces including Yokohama Museum of Art, Nissan Stadium (former International Stadium Yokohama), Tokyo Metro transit system (departure music for Namboku North- South line, 1991) and Osaka International Airport. In the Japanese improvised music scene, Yoshimura earned critical acclaim as a solo performer. His representative musical works include "Surround" (released by Misawa Home), "Koto Vortex" (Paradise Records), "Quiet Forest" (Prem Promotion), "Music For Nine Postcards" and "Four Postcards" (Crescent). He is the author of "Toshi no Oto (Urban Sounds)", "Machi no naka de Mitsuketa Oto (Soundscapes discovered in a city)", and "Oedo Toki no Kane Oto Aruki (Walking through Tokyo in search of temple Bells in the Edo era)", published by Shunjusha.